

Analyse du développement de la formation des futurs enseignants de français de l'Université d'Aljufra

▪ ALSADAG Alsadag H.E *

• Received: 11/03/2025

• Accepted: 04/05/2025

■ Abstract:

Cet article analyse l'état de développement de la formation des futurs enseignants libyens de FLE au sein du département de français de la faculté de pédagogie de l'université d'Aljufra en Libye. À partir d'observations et d'entretiens réalisés auprès d'étudiants en fin de cursus, il met en évidence les défis pédagogiques, didactiques et institutionnels rencontrés dans un contexte universitaire libyen. Cette recherche, de nature qualitative, vise à analyser les conditions de développement de la formation des futurs enseignants du FLE à l'université d'Aljufra, en mettant l'accent sur les difficultés rencontrées et les perspectives d'amélioration. L'étude propose des pistes de réflexion didactique visant à améliorer durablement la formation des enseignants de français en Libye.

- **Mots-clés :** Français langue étrangère (FLE) – formation des futurs enseignants –contexte universitaire libyen –stage pratique

■ المستخلص:

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل حالة تطور تكوين المعلمين الليبيين المستقبليين في تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في قسم اللغة الفرنسية بكلية التربية بجامعة الجفرة في ليبيا. بالاعتماد على مشاهدات ميدانية ومقابلات أجريت مع طلبة في نهاية مسارهم الدراسي، تسلط الدراسة الضوء على أبرز التحديات التربوية، التعليمية ، وال المؤسسية التي تواجه هذا التكوين في السياق الجامعي الليبي . تهدف هذه الدراسة إلى فهم وتحليل ظروف تطور تكوين المعلمين المستقبليين للغة الفرنسية كلغة أجنبية في جامعة الجفرة ، مع التركيز على العوائق التي تعيق جودة التكوين، وكذلك استكشاف سبل التحسين والتطوير الممكنة و تقديم بعض المقترنات لتحسين تكوين معلمي اللغة الفرنسية في ليبيا بشكل فعال ومستدام.

الكلمات المفتاحية: اللغة الفرنسية كلغة أجنبية- تكوين المعلمين المستقبليين – السياق الجامعي الليبي – التدريب العملي

* Faculté de pédagogie de Ueddan, Université d'Aljufra, Libye E-mail: alsadag_alsadag@yahoo.com

■ Introduction

Après plusieurs décennies d'absence, l'enseignement du français langue étrangère (FLE) en Libye a connu une préparation récente d'un projet éducatif développé pour la réintroduction de la langue française dans les écoles secondaires publiques libyennes. Dans ce contexte, la formation des enseignants de FLE occupe une place stratégique, puisqu'elle conditionne la réussite de ce projet éducatif. Les futurs enseignants de FLE doivent relever le double défi d'acquérir eux-mêmes des compétences linguistiques, culturelles, didactiques solides et de se préparer à transmettre une langue et une culture étrangères dans un environnement strictement arabophone.

■ Contexte de l'étude

La Libye est un pays arabophone où l'enseignement du français est tardif et souvent limité aux départements de français dans les universités libyennes. À l'université d'Aljufra, le département de français forme des enseignants depuis 2001. Le cursus s'étale sur quatre années et comporte des cours de langue, de culture et civilisation française, de littérature, de pédagogie, de didactique et de traduction.

La formation des futurs enseignants s'organise autour de huit semestres, répartis équitablement entre les cours de français de base et les cours de français avancé. Durant les quatre premiers semestres, l'enseignement met l'accent sur l'acquisition des compétences linguistiques fondamentales à travers des modules tels que Cours intensifs, Grammaire, Expression écrite et orale, Phonétique ainsi que Lecture et compréhension. Ces matières visent à consolider les bases linguistiques indispensables à la maîtrise du français. Les quatre derniers semestres sont consacrés à l'approfondissement linguistique et à la formation disciplinaire et professionnelle. Les futurs enseignants y suivent des cours de Syntaxe et morphologie, Rédaction, Compréhension orale, Civilisation française, Introduction à la littérature et à la linguistique, Littérature française, Linguistique appliquée, Didactique du FLE, Traduction, ainsi que des modules orientés vers la recherche et la méthodologie scientifique. Cette progression vise à articuler les dimensions théoriques, culturelles et didactiques, préparant les étudiants à la pratique de l'enseignement. Toutefois, malgré la richesse apparente

de ce programme, la formation reste centrée sur l'enseignement magistral et accorde une place limitée aux approches innovantes et à la pratique réelle de classe, particulièrement dans le cadre du stage professionnel.

Ils terminent leur formation par un stage pratique dans des établissements secondaires, encadrés par des superviseurs pédagogiques et académiques. Cependant, ce stage reste trop court et trop peu doté en ressources matérielles et numériques pour constituer une véritable formation pratique.

La répartition des cours pour les quatre premiers semestres dans le programme d'étude de l'université d'Aljufra

Tableau 1 : La répartition des cours pour les quatre premiers semestres

Semestre	Cours dispensés en français	Cours dispensés en arabe	Cours dispensés en anglais
Premier semestre	Cours Intensifs I Grammaire I Expression écrite I Expression orale I Phonétique I	Langue arabe I Introduction à la pédagogie Psychologie générale	Langue anglais I
Deuxième semestre	Cours Intensifs II Grammaire II Expression écrite II Expression orale II Phonétique II	Langue arabe II Psychologie du développement Histoire de la civilisation arabe et islamique	Langue anglais II
Troisième semestre	Cours Intensifs III Grammaire III Expression écrite III Expression orale III Lecture et compréhension I	Introduction à l'informatique Psychologie de l'éducation L'administration de l'éducation	
Quatrième semestre	Cours Intensifs IV Grammaire IV Expression écrite IV Expression orale IV Lecture et compréhension II	Fondement des méthodes pédagogiques Statistique générale	

La répartition des cours pour les quatre derniers semestres dans le programme d'étude de l'université d'Aljufra

Tableau 1: La répartition des cours pour les quatre derniers semestres

Semestre	Cours dispensés en français	Cours dispensés en arabe	Cours dispensés en anglais
Cinquième semestre	Syntaxe et Morphologie I Rédaction I Compréhension Orale I Civilisation française I Français pour objectifs spécifiques	Méthode de l'enseignement Mesure et évaluation pédagogique Méthodes de l'enseignement générales	
Sixième semestre	Syntaxe et Morphologie II Rédaction II Compréhension Orale II Civilisation française II Introduction à la littérature Introduction à la linguistique	Techniques pédagogiques Fondement de la recherche scientifique Méthodes d'enseignement particulière	
Septième semestre	Littérature française I Linguistique française Didactique du français langue étrangère I Traduction (français /arabe – arabe français) I Méthodes de recherche	Santé psychologique	
Huitième semestre	Littérature française II Linguistique française Didactique du français langue étrangère II Textes littéraires Traduction (français /arabe – arabe français) II Projet de recherche		

Cadre théorique

Cette recherche s'appuie sur les travaux en didactique du FLE (Cuq & Gruca, 2005 ; Courtillon, 2003), sur les études relatives à l'articulation entre théorie et pratique dans la formation des enseignants (Perrenoud, 1994), ainsi que sur les réflexions concernant l'innovation pédagogique et l'usage du numérique en contexte d'apprentissage de langues étrangères développée par (Tagliante, 2006).

L'importance de l'étude

L'importance de cette étude réside dans sa contribution au développement du programme de FLE en Libye, en soulignant les écarts entre les attentes institutionnelles et la réalité de la formation. Elle vise à améliorer la qualité de l'enseignement et à former des futurs enseignants capables de s'adapter aux exigences de l'éducation moderne.

L'intérêt du développement et de la préparation des futurs enseignants de français

Le développement et la préparation des futurs enseignants libyens représentent un enjeu essentiel dans le renouveau du système éducatif national. Leur formation ne se limite plus à une simple transmission linguistique : il s'agit d'un processus de construction de compétences multiples : linguistiques, culturelles et didactiques.

Dans le contexte libyen, où la langue française a été longtemps absente du paysage scolaire, ce développement traduit une volonté institutionnelle de modernisation et d'ouverture sur l'international, soutenue par la coopération entre le Ministère de l'Éducation et l'Ambassade de France en Libye depuis 2019.

Former efficacement les enseignants de FLE, c'est leur offrir la possibilité de maîtriser la langue dans toutes ses dimensions et de l'enseigner selon les principes du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), qui promeut une approche actionnelle et communicative. Ce développement contribue également à renforcer la qualité de la formation initiale, à introduire des pratiques pédagogiques innovantes, et à favoriser la réintégration du français dans le système éducatif libyen sur des bases solides et durables.

■ Problématique

Dans un milieu éducatif libyen, les futurs enseignants de FLE apparaissent insuffisamment formés, dépourvus des compétences nécessaires pour faire face aux exigences professionnelles qui les attendent.

La formation actuelle à l'université d'Aljufra s'appuie principalement sur un enseignement théorique et des méthodes traditionnelles, avec une présence limitée de pratiques pédagogiques innovantes.

■ Question de recherche :

Comment développer la formation plus efficace chez les futurs enseignants de français à l'université d'Aljufra?

■ Objectifs de l'étude

L'objectif principal de cette recherche est d'évaluer dans quelle mesure la formation des futurs enseignants de FLE à l'université d'Aljufra répond aux besoins réels de leur futur métier.

Les objectifs spécifiques sont :

1. identifier les difficultés rencontrées par les futurs enseignants lors de leur formation théorique et leur stage pratique.
2. analyser les pratiques pédagogiques mises en œuvre et leur adéquation avec les besoins didactiques modernes.
3. proposer des pistes d'amélioration afin de renforcer les compétences linguistiques, culturelles et pédagogiques des futurs enseignants libyens de français.

■ Hypothèses

1. La formation universitaire actuelle reste insuffisante pour développer des compétences pédagogiques diversifiées.
2. Les pratiques des futurs enseignants restent centrées sur des approches traditionnelles.
3. Les futurs enseignants éprouvent certaines difficultés lors de leur stage pratique.

■ Méthodologie

L'étude adopte une méthodologie qualitative. Les données ont été recueillies à travers :

- des observations de séances de cours et de stage pratiques.
- des entretiens semi-directifs avec des futurs enseignants de FLE de département de français de la faculté de pédagogie de l'université d'Aljufra.

Les thèmes abordés concernaient la préparation et la gestion des cours, l'usage de matériel pédagogique, les innovations didactiques et les compétences appliquées, ainsi que les difficultés rencontrées. L'analyse des données a été réalisée selon une approche thématique.

■ La population d'étude

La population d'étude est constituée de vingt étudiants en fin de formation au département de français de la faculté de pédagogie de l'université d'Aljufra. Ces participants, inscrits en quatrième année de licence, ont été choisis pour leur expérience du stage pratique et leur familiarité avec les cours de didactique du FLE. Leur profil reflète la diversité des parcours et des motivations des futurs enseignants libyens de français, permettant ainsi d'obtenir une vision représentative des forces et des faiblesses de la formation actuelle.

■ Analyse des données et résultats

L'analyse présentée s'appuie sur une méthodologie qualitative, combinant observations et entretiens, afin de mettre en lumière les forces et les limites du dispositif actuel et d'ouvrir des perspectives pour le développement du FLE dans un contexte universitaire en mutation.

L'analyse des données a permis de mettre en évidence plusieurs constats :

1. la majorité des apprenants privilégient l'enseignement du lexique et de la grammaire.
2. les pratiques pédagogiques observées restent majoritairement traditionnelles, centrées sur le tableau et l'écrit.
3. le manque de supports numériques et audiovisuels limite l'innovation pédagogique.
4. les difficultés personnelles (timidité, manque de confiance en soi) compliquent la présentation orale.

5. les contraintes institutionnelles (brièveté du stage, manque de matériel, absence de connexion internet stable) freinent l'efficacité de la formation.
6. Les difficultés personnelles (timidité, manque de confiance en soi) compliquent la présentation orale.
7. Les contraintes institutionnelles (brièveté du stage, manque de matériel, absence de connexion internet stable) freinent l'efficacité de la formation.

■ Discussion

Ces résultats mettent en lumière un décalage entre les ambitions de la formation et la réalité du terrain. Le manque des compétences et de ressources pédagogiques modernes conduit les futurs enseignants à recourir aux méthodes traditionnelles. L'absence de dimension culturelle appauvrit leur formation et limite l'attractivité de leurs cours.

Pistes de réflexion didactique

L'amélioration de la formation des futurs enseignants de FLE suppose une refonte de plusieurs dimensions didactiques :

1. l'allongement et la réorganisation des stages pratiques afin de multiplier les expériences de terrain ;
2. l'intégration systématique des outils numériques et audiovisuels dans la formation initiale ;
3. le développement des compétences culturelles au moyen de cours et de projets spécifiques ;
4. la promotion de la mobilité académique internationale et des échanges culturels ;
5. l'introduction de pratiques pédagogiques actives telles que le théâtre, le cinéma ou encore les projets collaboratifs ;
6. l'ensemble de ces orientations vise à rendre l'enseignement plus dynamique, interactif et adapté aux exigences actuelles de la classe de FLE.

Ces orientations permettraient non seulement de renforcer la compétence linguistique et didactique des enseignants, mais aussi de redonner à la langue française une fonction dynamique dans l'éducation libyenne et de contribuer à créer un environnement d'apprentissage plus motivant, plus interactif et plus en phase avec les standards internationaux de formation des enseignants

de langues étrangères. La réussite de ce projet dépendra de la volonté institutionnelle, de la coopération avec les acteurs culturels francophones et de l'adoption d'une vision éducative centrée sur l'innovation et la compétence.

■ Conclusion

La faculté de pédagogie occupe une place centrale dans le développement de la formation et la préparation des futurs enseignants en Libye, en particulier dans un contexte où le français langue étrangère cherche à retrouver sa place dans le paysage éducatif national. Cette étude qualitative a mis en évidence les limites structurelles, pédagogiques et matérielles qui entravent l'efficacité du dispositif de formation à l'université d'Aljufra. Les résultats soulignent une forte dépendance à l'enseignement théorique et aux méthodes traditionnelles, au détriment d'une approche pratique, interactive et innovante.

Les difficultés rencontrées : manque de ressources numériques, et absence de dimension culturelle, traduisent une fracture entre les objectifs institutionnels et les besoins réels des futurs enseignants. Pourtant, ces constats ne doivent pas être interprétés comme des signes d'échec, mais plutôt comme des points d'appui pour repenser en profondeur le modèle actuel de formation.

■ Références

1. Courtillon, J. (2003). Collection F – Elaborer un cours de FLE. Hachette Français Langue étrangère.
2. CUQ, J-P, & GRUCA, I. (2005). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble : PUG.
3. Galisson, R .(2002). « Didactologie : de l'éducation aux langues-cultures à l'éducation par les langues-cultures » Éla. Études de linguistique appliquée, no 128(4), 497-510
4. Perrenoud, P. (1994) La formation des enseignants entre théorie et pratique, Paris, L'Harmattan.
5. Sturge Moore Olivier.(1997). Le rôle de la culture dans l'enseignement des langues de spécialité. In: Les Cahiers de l'APIUT, volume 17, numéro 1. pp. 15-27;
6. Tagliante, C. (2006). La Classe de Langue – Technique et Pratique de Classe. Clé International.